

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

29 AVRIL 2005

Proposition de résolution relative à la garantie universelle des droits de la femme à la suite des actes de violence commis en Turquie à l'égard des femmes qui manifestaient pour l'obtention de droits et contre l'oppression, l'exploitation et la violence sexuelles

(Déposée par Mme Nele Jansegers et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Au début du mois de mars de cette année, des femmes turques manifestèrent à l'occasion de la journée internationale de la femme, en particulier contre l'oppression, l'exploitation et la violence sexuelles.

Comme les forces de l'ordre turques, connues pour ne pas faire dans la dentelle, considéraient que la manifestation était interdite et que de manière générale, elles n'admettent pas que des femmes s'expriment dans la rue, la manifestation fut brutalement disloquée avec force coups de matraques et à grand renfort de gaz lacrymogènes.

À ce moment-là précisément, une délégation européenne était en visite à Ankara. Le ministre turc des Affaires étrangères promit, sur les instances des visiteurs européens, d'ouvrir une enquête sur les événements. Une ferme condamnation des violences policières par les autorités turques s'est néanmoins fait attendre.

Nul n'ignore que la Turquie a mauvaise réputation sur le plan du respect des droits de l'homme et en particulier des droits de la femme. Fin de l'année dernière, les négociateurs européens rappelaient déjà la Turquie à l'ordre concernant les déficiences — et

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2004-2005

29 APRIL 2005

Voorstel van resolutie over het wereldwijd waarborgen van de rechten van de vrouw, naar aanleiding van het gewelddadig optreden in Turkije tegen vrouwen die manifesteerden voor meer rechten en tegen onderdrukking, seksuele uitbuiting en geweld

(Ingediend door mevrouw Nele Jansegers c.s.)

TOELICHTING

Begin maart van dit jaar manifesteerden Turkse vrouwen ter gelegenheid van de Internationale vrouwendag. Zij betoogden in het bijzonder tegen onderdrukking, seksuele uitbuiting en geweld.

Omdat de Turkse «klopgrage» ordehandhavers meenden dat de betoging verboden was en zij het in het algemeen niet begrepen hebben op betogende vrouwen, werd de manifestatie brutaal uit elkaar geslagen, met knuppels en traangas.

Uitgerekend op dat ogenblik was een Europese delegatie op bezoek in Ankara. De Turkse minister van Buitenlandse Zaken beloofde, weliswaar na aandringen van de Europese bezoekers, om een onderzoek naar de gebeurtenissen te zullen instellen. Een scherpe veroordeling door de Turkse overheid van het politiegeweld bleef evenwel uit.

Dat Turkije een kwalijke reputatie bezit op het vlak van mensenrechten en het bijzonder moeilijk heeft met het respecteren van vrouwenrechten, is een algemeen gekend feit. Eind vorig jaar al tikten de Europese onderhandelaars Turkije op de vingers omtrent de, op

c'est un euphémisme — en matière de droits de la femme dans ce pays.

Entre-temps, les choses n'ont guère voire pas du tout changé, comme le prouve un récent rapport (1) d'Emine Bozkurt, une eurodéputée qui, en novembre 2004, a été désignée comme rapporteuse en matière de droits de la femme en Turquie.

Le rapport déclare sans détour: «Les femmes maltraitées ne bénéficient toujours pas d'une protection suffisante, le pays ne compte que quatorze maisons d'accueil, l'enseignement dispensé aux filles est insuffisant, les fonctionnaires ne sont pas familiarisés avec la problématique, le nombre de femmes actives dans la politique turque est très peu élevé et la participation des femmes au marché du travail est beaucoup trop faible. Il n'y a pas non plus de statistiques dignes de ce nom sur la violence faite aux femmes et les chiffres qui existent ne sont pas exacts. Les femmes ne sont pas un sujet prioritaire en Turquie (2).»

Pour les auteurs de la présente proposition de résolution, cela prouve une fois de plus que les autorités turques jettent de la poudre aux yeux des partisans européens de son adhésion. Le pays s'empresse de faire voter, pour la forme, par le parlement une série de lois d'harmonisation et fait quelques promesses solennelles à la trop crédule opinion publique européenne, mais, sur le terrain, il en va tout autrement. Dans la pratique, la Turquie continue en effet à bafouer les droits de l'homme de manière quasi généralisée, et en particulier, à traiter les femmes d'une façon particulièrement blâmable. Dans la très patriarcale culture turque, une femme n'est rien d'autre que la propriété de son mari, et pas une personne à part entière. Pour que cette situation évolue, il faudrait un vaste changement des mentalités.

Nous doutons néanmoins sérieusement qu'une telle chose soit possible dans un pays dont le premier ministre est membre d'un parti islamiste, et donc partisan d'une croyance qui n'est pas particulièrement renommée pour son respect des femmes.

Selon les auteurs, le pays n'est tout simplement pas mûr pour la démocratie, ni a fortiori pour une adhésion à l'Europe, le berceau de l'état de droit démocratique.

zijn zachtst uitgedrukt, gebrekkige vrouwenrechten aldaar.

Dat er inmiddels niet veel of niets is veranderd, wordt bewezen door een recent rapport (1) van Emine Bozkurt, een Europees parlamentslid, dat in november 2004 werd aangesteld als rapporteur inzake vrouwenrechten in Turkije.

Het verslag stelt onomwonden: «Er is nog steeds te weinig bescherming voor vrouwen die mishandeld worden, er zijn in het hele land maar veertien opvanghuizen, het onderwijs aan meisjes schiet tekort, ambtenaren zijn niet vertrouwd met de problematiek, er zijn nauwelijks vrouwen actief in de Turkse politiek en de deelname van vrouwen op de arbeidsmarkt is veel te laag. Ook zijn er geen goede statistieken van het geweld tegen vrouwen en de cijfers die er zijn, kloppen niet. Het onderwerp «vrouwen» heeft in Turkije geen prioriteit (2)».

Dit bewijst voor de indieners van het voorstel nogmaals dat de Turkse overheid de Europese voorstanders van een toetreding een rad voor de ogen draait. Het land jaagt *pro forma* een aantal harmonisatiewetten door het parlement en doet de al te goedgegelovige Europese goegemeente een aantal plechtige beloften, maar op het terrein is het wel even anders. In de praktijk doet Turkije immers gewoon voort met het op grote schaal schenden van mensenrechten en in het bijzonder met het buitengewoon slecht behandelen van vrouwen. Een vrouw is in de sterk patriarchale Turkse cultuur gewoon een bezit van de man en geen persoon op zich. Om daarin ooit verandering te brengen, dient er een grootschalige mentaliteitsverandering te komen.

De indieners van het voorstel betwijfelen evenwel ernstig of dat wel mogelijk is in een land waar de premier lid is van een islamitische partij en dus een aanhanger van een geloof dat niet bepaald bekend staat om zijn vrouwvriendelijkheid.

Het land is volgens de indieners simpelweg niet rijp voor democratie, laat staan voor een toetreding tot Europa, de bakermat van de democratische rechtsstaat.

Nele JANSEGGERS.
Joris VAN HAUTHEM.
Karim VAN OVERMEIRE.

(1) Avril 2005.

(2) *Gazet van Antwerpen* du 6 avril 2005.

(1) April 2005

(2) *Gazet van Antwerpen* van 6 april 2005.

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. considérant que la violence doit, en toute circonstance, être explicitement condamnée;

B. considérant que, de par le monde, la violence contre les femmes, l'exploitation et les mutilations sexuelles, la traite des êtres humains, les mariages forcés, l'oppression et la mise à l'écart restent malheureusement une réalité quotidienne;

C. considérant que la vie de la femme est particulièrement pénible en Turquie et qu'il est incontestable que les droits des femmes n'y sont pas respectés;

D. considérant que, le dimanche 6 mars dernier, les femmes ont, à juste titre, manifesté pacifiquement en Turquie pour réclamer davantage de droits et dénoncer l'oppression, l'exploitation et la violence sexuelles;

E. considérant que la police turque est toutefois intervenue de manière particulièrement violente à l'encontre de ces manifestantes, n'hésitant pas à faire notamment usage de la matraque et de gaz lacrymogène et allant jusqu'à donner des coups de pied au visage de certaines manifestantes;

F. considérant que des photos et des images télévisées sans équivoque témoignent de l'intervention scandaleuse de la police turque et de cette violation manifeste des droits de l'homme, en particulier de la liberté d'expression;

G. considérant qu'il est établi que la Turquie ne prend guère d'initiatives en vue de mieux garantir le respect des droits de la femme et de concrétiser l'égalité de traitement entre les hommes et les femmes en prenant des dispositions légales contraignantes;

H. considérant qu'il convient également de souligner, dans ce contexte, que la Turquie n'est pas le seul pays où les femmes font l'objet de discriminations, que les droits de la femme sont gravement violés de par le monde et qu'il convient d'y consacrer l'attention nécessaire;

demande au gouvernement fédéral,

1. d'insister auprès du gouvernement turc pour qu'il condamne explicitement les violences perpétrées contre les femmes et de veiller à ce que les droits des femmes soient respectés, en particulier en Turquie;

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. overwegende dat geweld in alle omstandigheden uitdrukkelijk moet worden veroordeeld;

B. overwegende dat helaas wereldwijd geweld tegen vrouwen, seksuele uitbuiting en verminking, mensenhandel, gedwongen huwelijken, onderdrukking en achteruitstelling nog steeds dagelijkse realiteit zijn;

C. overwegende dat het leven van de vrouw in Turkije bijzonder zwaar is en het onbetwistbaar vaststaat dat de rechten van vrouwen in Turkije niet worden gerespecteerd;

D. overwegende dat op zondag 6 maart jl. vrouwen in Turkije terecht op een vreedzame wijze hebben gemanifesteerd voor meer rechten en tegen onderdrukking, seksuele uitbuiting en geweld;

E. overwegende dat de Turkse politie evenwel op een bijzonder gewelddadige wijze is opgetreden tegen deze manifestanten, waarbij onder meer het gebruik van de knuppel en traangas niet werden geschuwd en sommige manifestanten zelfs in het aangezicht werden geschopt;

F. overwegende dat de duidelijke foto's en televisiebeelden getuigen van het schandalige optreden van de Turkse politie en van deze uitdrukkelijke schending van de mensenrechten, in het bijzonder het recht op vrije meningsuiting;

G. overwegende dat het duidelijk vaststaat dat Turkije weinig of geen initiatieven neemt om de toepassing van de rechten van vrouwen te verbeteren en om de gelijke behandeling tussen man en vrouw in de praktijk om te zetten door het invoeren van afdwingbare wettelijke bepalingen;

H. overwegende dat hierbij eveneens dient te worden beklemtoond dat niet alleen in Turkije vrouwen worden gediscrimineerd en dat er wereldwijd sprake is van een ernstige schending van de rechten van de vrouw, waaraan de nodige aandacht moet worden besteed,

Vraagt de federale regering :

1. er bij de Turkse regering op aan te dringen het geweld tegen vrouwen in Turkije uitdrukkelijk te veroordelen en erop toe te zien dat de rechten van de vrouw in het bijzonder in Turkije niet langer worden geschonden;

2. d'insister auprès de l'Union européenne pour qu'elle mette immédiatement un terme aux négociations d'adhésion avec la Turquie.

14 avril 2005.

2. er bij de Europese Unie op aan te dringen alle toetredingsonderhandelingen met Turkije onmiddellijk stop te zetten.

14 april 2005.

Nele JANSEGGERS.
Joris VAN HAUTHEM.
Karim VAN OVERMEIRE.